



VIŠE OD TRADICIJE

Umjetnost stakla Aristidea Najeana na Muranu
Beyond tradition - Aristide Najean Glass art in Murano



MAS MUZEJ
ANTIČKOG
STAKLA

Najean

Nakladnik / Publisher:

Muzej antičkog stakla u Zadru / Museum of Ancient Glass in Zadar

Za nakladnika / For the publisher:

Hrvoje Manenica, ravnatelj Muzeja antičkog stakla u Zadru /

Director of Museum of Ancient Glass in Zadar

Tekstovi u katalogu / Catalogue texts:

Aristide Najean, Šime Perović

Fotografije / Photos:

Francesco Allegretto, Colin Dutton

Prijevod na engleski / Translation to English:

Marija Kostić

Prijevod s talijanskog / Translation from Italian:

Šime Perović

Lektura / Croatian language supervision:

Edita Medić

Grafičko oblikovanje / Graphic design:

FG Grafika d.o.o., Zadar

Tisak / Printed by:

FG Grafika d.o.o., Zadar

Naklada / ISSUED

200

ISBN 978-953-8320-07-1

CIP zapis dostupan u računalnom katalogu

Znanstvene knjižnice u Zadru pod brojem 161123093 /

Cataloguing-in-Publication data available in the Online

Catalogue of the Research Library in Zadar under CIP record 161123093

Više od tradicije

Beyond tradition

umjetnost stakla Aristidea Najeana na Muranu

Aristide Najean's Glass art in Murano



Zadar, 2022.

SADRŽAJ / CONTENT

Šime Perović

Predgovor

Preface 5

Aristide Najean

Više od obrtničkog staklarstva

Beyond Glassmaking Craft 8

Katalog

Catalogue 9

Životopis Aristidea Najeana

Biography of Aristide Najean 30

PREDGOVOR

Praksa Muzeja antičkog stakla u Zadru da kolekciju rimskih staklenih predmeta koju čuva interpretira u širim prostornim i vremenskim relacijama doprinijela je i periodičnom ugošćivanju suvremenih umjetnika i dizajnera stakla. Novi izložbeni program pod naslovom „Više od tradicije – umjetnost stakla Aristidea Najeana na Muranu“ nastavak je međunarodne izložbe „Zadar susreće Milano / Izbor talijanskih umjetnika i dizajnera stakla od 1960. do danas“, producirane 2016. godine. Riječ je o projektu koji je zadarškoj tradiciji antičkog staklarstva suprotstavio suvremenu produkciju umjetnika izniklih na tradiciji muranskog stvaralaštva kao i onih koji su obrazovani na čuvenoj akademiji Brera. Budući da su ta iskustvena i obrazovna ishodišta okosnica suvremenog talijanskog umjetničkog staklarstva, ta je izložba predstavljala i jedan djelomični presjek suvremenog talijanskog umjetničkog stvaralaštva u staklu u cijelini.

Među zastupljenim autorima artističkom se interpretacijom staklene materije te kreacijama kombiniranih staklenih oblika i svjetlosnih efekata na tada priređenoj izložbi posebno istaknuo Aristide Najean, francuski umjetnik koji živi i aktivno djeluje na Muranu od 80-ih godina prošlog stoljeća. Riječ je o slikaru i kiparu koji je umjetnost stakla upijao od najvećih majstora staklara na Muranu, te je jedini umjetnik sa

PREFACE

The Museum of Ancient Glass in Zadar tends to interpret the collection of the Roman-era glass that it houses in broader spatial and chronological relations which contributed to periodical hosting of contemporary glass artists and designers. New exhibition program entitled *Beyond Tradition – Aristide Najeau's Glass Art in Murano* is a continuation of the international exhibition *Zadar Meets Milan/ Selection of Italian Glass Artists and Designers from 1960 to the Present*, produced in 2016. It was a project that juxtaposed the tradition of ancient glassmaking in Zadar with contemporary production of artists influenced by the Murano tradition as well as the ones educated at the renowned Brera Academy. Since these experiential and educational origins are the backbone of the contemporary Italian artistic creation, this exhibition also represented a partial section of the contemporary Italian artistic creation in glass as a whole.

Among the represented authors, Aristide Najeau, a French artist who lives and works in Murano since the 1980s stood out at that exhibition due to his artistic interpretation of glass as well as his creations of combined glass forms and light effects. This painter and sculptor taught by the greatest master glassmakers in Murano is the only artist with his own glassworks called „La Cattedrale“. Najeau creates

vlastitom staklanom, koju nazivaju još i „La cattedrale“. Najean stvara posebne skulpture svjetla, svjetlosne instalacije i izvorna umjetnička djela, jedinstvene po specifičnom stapanju slikarstva i kiparstva. Usvajajući, ali i nadilazeći nasljeđe muranske tradicije, A. Najean donosi jedan novi umjetnički impuls svijetu suvremenog artističkog staklarstva.

Posvećenost autora u procesu osmišljavanja izložbene tematike i ukupne artističke poetike vidljiva je u više ekskluzivnih izložbi, primjerice u skupnoj izložbi „Attravetro“, postavljenoj 2015. u Milanu, ili pak izložbi „Sublimation“, postavljenoj 2017. godine u Veneciji, gdje donosi specifična rješenja izrade staklene oltarne pale za crkvu Sacro Cuore u Lourdesu.

Za prezentaciju u Zadru izvršena je selekcija radova čija je glavna poveznica more – more koje povezuje lagunu Venecije i Murana s nasuprotnom obalom Jadrana i more koje Najean tako uspješno zarobljuje u staklenim kreacijama kaskada vodopada, simbolikom izvora života ili figuracijama morskih bića (riba, koralja i slično).

Izložba „Više od tradicije – umjetnost stakla Aristidea Najeana na Muranu“ nastavak je iznimne suradnje djelatnika Muzeja antičkog stakla u Zadru i talijanskih stručnjaka i entuzijasta zaljubljenih u staklo. To je prije svega suradnja s udruženjem L’Associa-

in his glass-melting area special light sculptures, light installations and original works, unique in specific blending of painting and sculpting. Aristide Najean accepts but also surpasses the Murano tradition heritage, bringing a new artistic impulse to the world of contemporary artistic glassmaking.

Dedication of the author in the process of conceiving exhibition themes and entire artistic poetics is reflected in several exclusive exhibitions, such as a group exhibition ATTRAVETRO, staged in Milan in 2015, or exhibition SUBLIMATION, set up in Venice in 2017 where it presented specific solutions for making a glass antependium for the Sacro Cuore church in Lourdes.

For the presentation in Zadar, works were selected with the sea as the main link, the sea that connects the lagoon of Venice and Murano with the opposite Adriatic coast and the sea that Najean captured so successfully in glass creations of waterfall cascades, symbolism of the source of life or depictions of sea creatures (fish, corals etc).

The exhibition *Beyond Tradition – Aristide Najean’s Glass Art in Murano* is a continuation of an exceptional cooperation of the staff of the Museum of Ancient Glass in Zadar with the Italian glass experts and enthusiasts. This refers primarily to cooperation with the association L’Association Internationale pour l’Histoire du Verre – Comitato Nazionale Italiano, and exchange

ciation Internationale pour l’Histoire du Verre – Comitato Nazionale Italiano te razmjena iskustava na brojnim međunarodnim skupovima u organizaciji tog udruženja (Trst – Piran 2009., Trento 2010., Calabria 2011., Pavia 2015., Ravenna 2019.). Također, to su i iznimni odnosi s direkcijom za muzeje regije Friuli Venezia Giulia (Polo museale FVG), u suradnji s kojom je Muzej antičkog stakla u Zadru 2016. godine ostvario dva gostovanja, jedno na didaktičkom seminaru „La cultura...si fa / Il vetro“ održano 2016. godine u Akvileji, te na izložbi „Nel mare dell’intimità“ organiziranoj 2017. u Trstu.

Posljedično, i talijanski su kolege u Muzeju antičkog stakla predstavili dvije izložbe. Prva je spomenuta izložba S. Pezzolija „Zadar susreće Milano“ iz 2016. godine kojom je predstavljeno suvremeno umjetničko staklarstvo Italije, a druga je „Stakleno blago Akvileje“ iz 2018. godine koju potpisuju Š. Perović i I. Fadić, a kojom su ilustrirane antičke veze između Zadra i vrijednog rimskog staklarskog centra, Akvileje.

Dolazak aktivnih i autentičnih predstavnika muranske staklarske škole u Zadar svakako je iznimno važan za usvajanje znanja u staklarskoj i ostalim eksperimentalnim radionicama Muzeja antičkog stakla, a istovremeno je i prilika da se publici prvi put ekskluzivno približe dosezi čuvenih radionica s Murana.

of experience at many international conferences organized by this association (Trieste-Piran 2009, Trento 2010, Calabria 2011, Pavia 2015, Ravenna 2019). This cooperation also refers to exceptionally good relations with the museum directorate for the Friuli Venezia Giulia region (Polo museale FVG) which resulted in the participation of the Museum of Ancient Glass in the didactic seminar “La cultura...si fa / Il vetro”, held in 2016 in Aquileia and in the exhibition “Nel mare dell’intimità” staged in Trieste in 2017.

The Italian colleagues presented two of their exhibitions in the Museum of Ancient Glass. The first one was the aforementioned *Zadar Meets Milan* in 2016, by author S. Pezzoli who presented the contemporary glass art from Italy, and the other one *Glass Treasure of Aquileia* in 2018, authored by Š. Perović and I. Fadić, used to illustrate ancient connections of Zadar and important Roman glassmaking center Aquileia.

Coming of the active and authentic representatives of the Murano glass-making school to Zadar is definitely of utmost importance for acquiring knowledge in glassmaking and other experimental workshops of the Museum of Ancient Glass, and at the same time an opportunity to bring achievements of the renowned Murano workshops closer to the public.

VIŠE OD OBRTNIČKOG STAKLARSTVA

Želio bih odati priznanje profesionalizmu i entuzijazmu Šime Perovića koji mi je iskazao čast da u Muzeju antičkog stakla izložim izbor najznačajnijih radova u svojoj umjetničkoj karijeri, no uz to i *hommage* majstoru staklaru iz 1. stoljeća poslije Krista koji je tvorac jedne ribe trenutačno izložene u Muzeju antičkog stakla...

Već me 2016. godine Sandro Pezzoli, poznati kolekcionar stakla i galerist pozvao da predstavim u Zadru svoje radove na skupnoj izložbi njegove privatne kolekcije pod nazivom „Zadar susreće Milano: utjecaj tradicije na suvremenu umjetnost stakla“.

Na otkrivanje Zadra, i danas imam živopisna sjećanja i emocije. Ljepota rimskih i venecijanskih ruševina drevnog grada na poluotoku, rimski forum iz 3. stoljeća pored okrugle bizantske crkve svetog Donata, veličanstvena romanička katedrala svete Stošije iz 12. stoljeća, suvremene Morske orgulje na rivi, osvijetljene ploče čiji su snopovi svjetlosti sinkronizirani sa šumovima mora. Ovdje su svako doba i civilizacija u interakciji i sve je zapanjujuće.

Muzej antičkog stakla pravo je središte života i kulture. Bio sam duboko impresioniran njegovim zbirkama antičkog i suvremenog stakla, uključujući modeliranu staklenu ribu, vjerojatno rimsku. Izdužena boca, obješena, koja pliva, koja lebdi u prostoru. U početku dizajnirana za svoju korisnost, njezina poezija čini ju punopravnom umjetničkom skulpturom!

Ovdje je nadahnuti staklar napravio korak od zanata prema umjetnosti i ova bi riba mogla biti kamen temeljac muzeja, gdje staklo prelazi stoljeća kao uspomena; a njegova energija nas obavlja.

Poveznica stoljeća prirodno se usklađuje kao dokaz i putem svjetlećeg kaskadnog lustera izrađenog u mojoj staklani na Muranu, koji je na ovoj izložbi postavljen iznad rimskog bunara. Staklo se rasteže na svjetlu baš kao na vrućini peći, u sretnim i bezvremenskim odrazima.

BEYOND GLASSMAKING CRAFT

I would like to give credit to Šime Perović for his professionalism and enthusiasm. It was an honor to be invited to the Museum of Ancient Glass to exhibit a selection of the most important works in my artistic career, but also to pay homage to a 1st-century-BC master glassmaker who created a glass fish presently on display in the Museum of Ancient Glass...

Back in 2016, Sandro Pezzoli a knowledgeable glass collector and gallerist invited me at the Museum of ancient glass to present some of my works in his exhibited collection during „Zadar meets Milan: the influence of the tradition in the contemporary art glass“. My discovery of Zadar is still marked by vivid memories and emotions. The beauty of Roman and Venetian relics of the ancient city on the peninsula, the 3rd-century Roman forum next to the round Byzantine church of St Donatus, the magnificent Romanesque cathedral of St Anastasia dating to the 12th century, modern Sea Organ on the seafront, illuminated panels whose rays of light are synchronized with sea sounds. Here all ages and civilizations interact in an astonishing way.

The Museum of Ancient Glass is a true center of life and art. I was deeply impressed by its collections of ancient and contemporary glass, including a glass fish, probably of Roman provenance. An elongated bottle, suspended, swimming, floating in space. At first designed to be functional, but its poetry makes it an artistic sculpture in its own right! Here an inspired glass-maker made a step further from craft to art so that this fish might as well be a founding stone of the museum, where glass passes through centuries as a memory, and its energy envelopes us.

Link between centuries is naturally harmonized as a proof also through a cascade chandelier made in my glasswork in Murano. By setting up the chandelier above a Roman well exhibited in the Museum, the glass stretched in the light just like in the heat of the furnace, fills us with its luminous and timeless reflections.

KATALOG

CATALOGUE



1. „Brižne ruke“

Dimenzije: v. 44 x promjer 34 cm

Izvlačeno masivno staklo, ručno
izrađeno

1. „Main bienveillante“

Dimensions: H. 44 x diameter 34 cm

Pulled solid glass, handmade

2. „Malo drveće“

Dimenzije: v. 34-35 x promjer 28-30 cm

Par svijećnjaka s tri svjetla

Prozirno puhan i vučeno murano staklo i
24-karatno zlato u listićima

2. „Petis arbres“

Dimensions: H. 34-35 x diameter 28-30 cm

A pair of candlesticks with three lights

Transparent blown and pulled murano glass with
24-carat gold in leaves





3. „Oblak“

Dimenzije: v. 30 x š. 49 x d. 22 cm

Stolna lampa s pergamentom iznutra i osvjetljenom bazom

3. „Nuage“

Dimensions: H. 30 x W. 49 x L. 22 cm

Table lamp with parchment inside and illuminated base

4. „Plavo-zlatni oblak“

Dimenziije: v. 39 x š. 32 x d. 15 cm

Puhanato i rastegnuto murano staklo,
ručni rad bez kalupa, svjetloplave i
prozirne boje i 2-karatno zlato.

4. „Nuage bleu et or“

Dimensions: H. 39 x W. 32 x L. 15 cm

Blown and stretched murano glass,
handmade without molds, light blue
and transparent colors and 2-carat gold.



5. „Svetac“

Dimenzije: v. 46 x š. 29 x d. 24 cm

Stilizirana skulptura u ultramarin
plavom punom staklu

5. „Sainte“

Dimensions: H. 46 x W. 29 x L. 24 cm

Stylized sculpture in ultramarine
blue solid glass



6. „Meteorit 1“

Dimenziije: v. 39 x promjer 25 cm

Stolna svjetiljka od žutog puhanog murano stakla i tamnog ametista sa zrcaljenjem iznutra i metalnom bazom

6. „Meteorit 1“

Dimensions: H. 39 x diameter 25 cm

Table lamp made of blown yellow and dark amethyst murano glass with the internal mirroring and a metal base



7. „Meteorit 2“

Dimenziije:
v. 39 x promjer 25 cm

Stolna svjetiljka od žutog puhanog murano stakla i tamnog ametista sa zrcaljenjem iznutra i metalnom bazom

7. „Meteorit 2“

Dimensions:
H. 39 x diameter 25 cm

Table lamp made of blown yellow and dark amethyst murano glass with the internal mirroring and a metal base

**8. „Kaktus 1“**

Dimenziije v. 44 x
promjer 27 cm

Svijećnjak s četiri svjetla od puhanog i vučenog prozirnog stakla u nekoliko boja, djelomično preslikan i obrađen efektom pucketanja (napuknuto)

8. „Cactus 1“

Dimensions H. 44 x
diameter 27 cm

Four-light candlestick made of blown and pulled transparent glass in several colours, partially mirrored and treated with crackling effect (cracked)

**9. „Cactus 2“**

Dimenziije: v. 44 x
promjer 27 cm

Svijećnjak s četiri svjetla od puhanog i vučenog prozirnog stakla u nekoliko boja, djelomično preslikan i obrađen efektom pucketanja (napuknuto)

9. „Cactus 2“

Dimensions H. 44 x
diameter 27 cm

Four-light candlestick made of blown and pulled transparent glass in several colours, partially mirrored and treated with crackling effect (cracked)

10. „Pop corn“

Dimenzije: v. 46 x promjer 33 cm

Skulptura od murano stakla – prozirno, crveno i bijelo puhano staklo s 24-karatnim zlatnim listićima

10. „Pop corn“

Dimensions: H. 46 x diameter 33 cm

Murano glass sculpture - transparent, red and white blown glass with 24-carat gold sheets





12. „Vaza lastavica“

Dimenziije: v. 45 x promjer 30 cm

Posuda s apliciranim lastavicom

12. „Vaso rondine“

Dimensions: H. 45 x diameter 30 cm

Vessel with applied swallow



13. „Lastavice“

Veličina: v. 18 x promjer 11,5 cm

Čaša za šampanjac

13. „Hirondelle“

Size: H. 18 x diameter 11.5 cm

Coppa di champagne



11. „Kokoš“

Dimenziije: v. 29 x š. 35 x d. 12

Prozirna vaza od puhanog murano stakla s preljevima i podnožjem od svjetloplavog stakla

11. „Cocotte“

Dimensions: H. 29 x W. 35 x L. 12

Transparent vase made of blown murano glass with toppings and a base of light blue glass

14. „Čaša s kapljicom“
Dimenzije: v. 9 x promjer 7 cm

Prozirno puhanو staklo
malim mјehurićima

**14. „Bicchieri con
gooccia“**

Dimensions:
H. 9 x diameter 7 cm
Transparent blown glass with
small bubbles

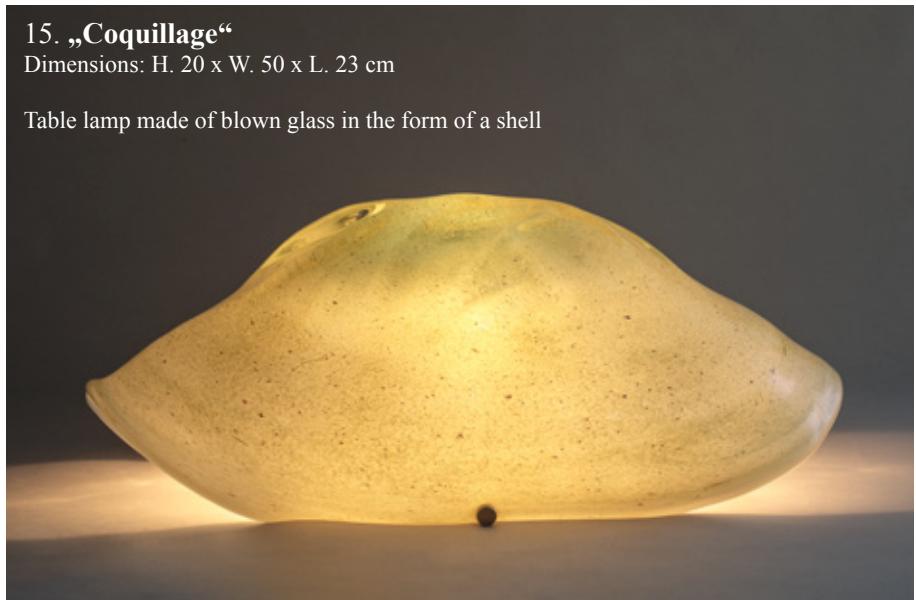


15. „Školjka“
Dimenziјe: v. 20 x š. 50 x d. 23 cm

Stolna lampa od puhanog stakla u obliku školjke

15. „Coquillage“
Dimensions: H. 20 x W. 50 x L. 23 cm

Table lamp made of blown glass in the form of a shell



16. „Pesci di laguna“
Dimensions: H. 1.25 x W. 90 x L.12 cm
Painting sculpture - oil on carved wood, blown glass and mirroring

16. „Ribe iz lagune“
Dimenziјe: v. 125 x š. 90 x d.12 cm
Slika skulptura – ulje na rezbarrenom drvu, puhanо staklo i zrcaljenje



17. „Riba St. Tropez“

Dimenzije: v. 22 x š. 55 x d. 13 cm

Prozirno i svjetloplavo puhanje stakla rađeno s „crackle“ efektom

17. „Poisson St. Tropez“

Dimensions: H. 22 x W. 55 x L. 13 cm

Transparent and light blue blown glass made with a “crackle” effect

**18. „Koralj“**

Dimenzije:

v. 29 x š. 25 x d.
23 cm

Svijećnjak s dva svjetla od koraljno crvenog murano stakla s bazom od tamnog ametista

18. „Corallo“Dimensions: H. 29 x
W. 25 x L. 23 cm

Two-light candlestick made of coral red murano glass with a dark amethyst base



19. „**Zlatni minotaur**“

Dimenzije: v. 65 x š. 26 x d. 30 cm

Osvijetljena skulptura s bazom

19. „**Minotaure doré**“

Dimensions: H. 65 x W. 26 x L. 30 cm

Illuminated sculpture with base

20. „Maska bika“

Stolna lampa s pozadinskim osvjetljenjem
i bazom

Dimenzije: v. 41 x š. 37,5 x d. 26 cm

Stolna lampa u crvenom i crnom murano
staklu s metalnim postoljem

20. „Toro masque“

Table lamp with backlight and base

Dimensions: H. 41 x W. 37.5 x L. 26 cm

Table lamp in red and black murano
glass with metal stand



21. „Minotaur“

Dimenzije: v. 33 x š. 22,5 x d. 13,5 cm

Skulptura rađena „submerged“ tehnikom na osvijetljenoj podlozi

21. „Minotaur“

Dimensions: H. 33 x W. 22.5 x L. 13.5 cm

Sculpture made by “submerged” technique on a lighted base



22. „Osmoza“

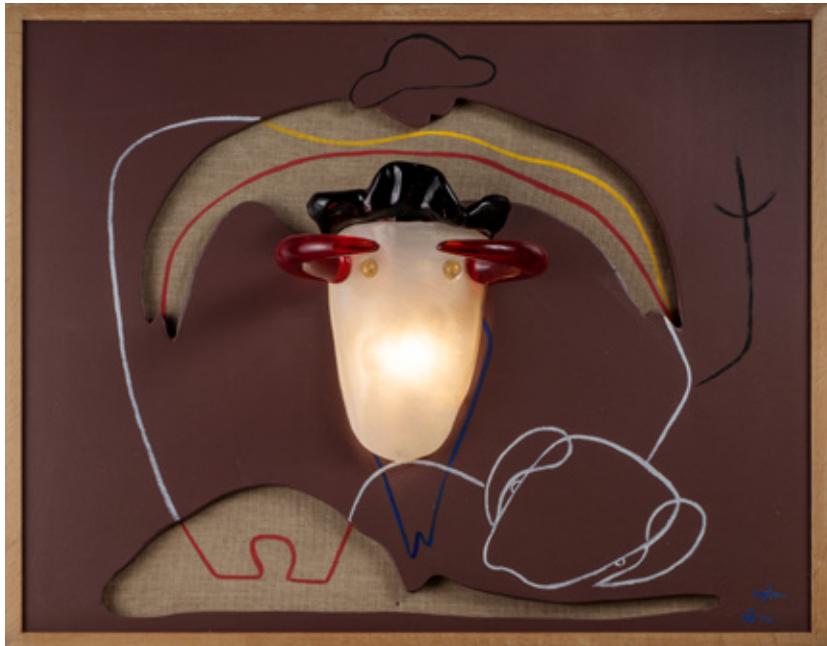
Dimenzija ploče: v.
93 x š. 75 x d. 23 cm

Ulje na platnu i
drvnu te maska od
puhanog stakla

22. „Osmose“

Plate dimension:
H. 93 x W. 75 x L.
23 cm

Oil and woodpaint-
ing with blown glass
mask



23. „Moj bik“

Dimenziije: v. 118 x š.
100 x d. 16 cm

Ulje na drvu i platnu
– aplikacija staklene
maske sa svjetlom
iznutra, fuzija stakla i
24-karatne zlatne ploče

23. „Toro Mio“

Dimensions: H. 118 x
W. 100 x L. 16 cm

Oil on wood and
canvas – glass mask
application with light
inside, glass fusion
and 24-carat gold
plates





25. „Lišće“

Dimenziije ugradnje: d. 100 x v. 200 cm

Dvadeset međusobno zakačenih ukrasnih elemenata, prozirno staklo s malim zelenim ili ametist listićima

25. „Feuillage“

Installation dimensions: L. 100 x H. 200 cm

Twenty mutually attached decorative elements, transparent glass with small green or amethyst leaves



24. „Le Ruban“

Dimensions: H. 80 x

W. 50 x L. 40 cm

Applique made of transparent and rubin murano glass with mirroring



26. „Pleši sa mnom“

Dimenzije: v. 50 x š. 60 x d. 20 cm

„Viseća“ skulptura od raznobojnog puhanog stakla sa zrcaljenjem iznutra

26. „Danse avec moi“

Dimensions: H. 50 x W. 60 x L. 20 cm

“Hanging” sculpture made of multicolored blown glass and internal mirroring



27. „Mia“

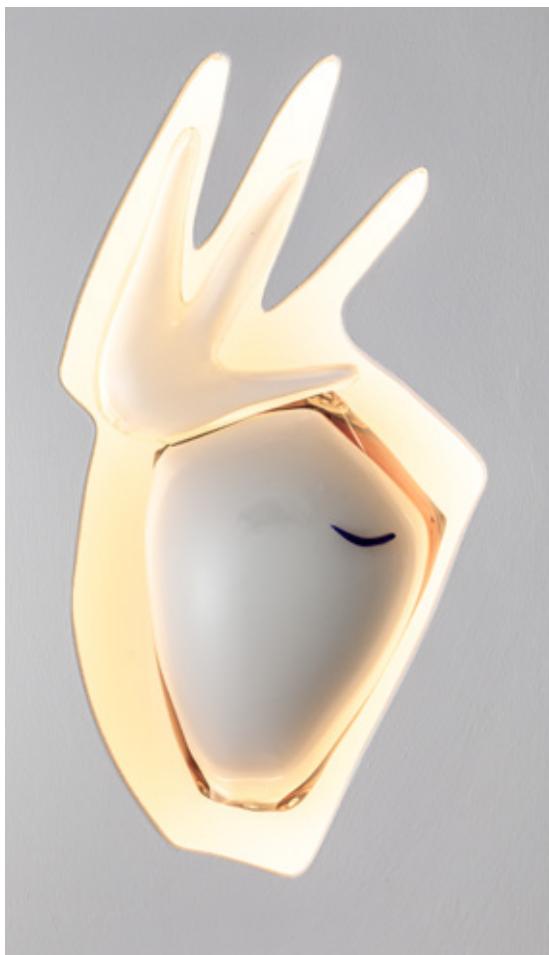
Dimenzije: v. 112 x š. 93 x d. 3 cm

Ulje na drvu. Staklene ploče u boji sa zrcalnom aplikacijom plave kugle

27. „Mia“

Dimensions: H. 112 x W. 93 x L. 3 cm

Oil on wood. Colored glass panels with mirrored blue ball application



28. „Marcel Marceau“

Dimenziije: v. 75 x d.55 x d.12 cm

Slika skulptura – ulje na rezbarenom
drvnu, puhanje staklo



28. „Marcel Marceau“

Dimensions: H. 75W d.55 x L.12 cm

Painting sculpture - oil on carved
wood, blown glass



29. „Krunidba“

Crveni stakleni jelen,
luster „vodopad“ s četiri
razine sastavljene od
prozirnih murano staklenih
elemenata, pjeskarenje

29. „Le couronnement“

Red glass deer, four-level
chandelier “waterfall”
composed of transparent
murano glass elements,
sandblasting



30. „Kraljičino ogledalo“

Dimenzije: v. 95 x š.
56 x d. 18 cm

Lažno ogledalo s
napuštanim ukrasima

30. „Miroir de Reine“

Dimensions: H. 95 x W.
56 x L. 18 cm

Fake mirror with blown
decorations

Životopis Aristidea Najeana

Aristide Najean rođen je 4. srpnja 1959. dok je njegov otac, francuski vojnik, bio uključen u sukob u Alžiru. Počeo je slikati kao dijete na svim vrstama podloga i svim materijalima.

Sa 17 godina radio je kao crtač u reklamnoj agenciji u Poitiersu, a godinu dana kasnije preselio se u Pariz. Kao samouki umjetnik pohađao je osmomjesečni tečaj arhitekture u Grand-Palaisu gdje je proučavao osnove arhitekture i arhitektonika pravila. U isto vrijeme uči tehniku graviranja u studiju Mauricea Felta koji je radio s Adamijem, Clavéom, Garacheom i pojedinim umjetnicima pokreta Cobra: Corneilleom, Asgerom Jornom.

U dobi od 19 godina studirao je umjetničku anatomiju u Münchenu, a u dobi od 20 godina imao je prvu izložbu u Parizu, u ulici Abbé Grégoire de Tours. Zatim je izložio svoje gvaševe i ulja na platnu „Dalyléens“ u galeriji Tavolozza u Leccu, gdje je osvojio nagradu koja mu je omogućila da otkrije freske, pigmentacije i boje u Firenci, gdje je izlagao slike s figurama „Velasquez“ u Via del Corso.

U studenome 1981. uzeo je kao pseudonim ime svog pradjeda – Najean.

Godine 1982. vratio se u studio Mauricea Felta gdje je izradio vlastite gravure i nastavio svoja slikovna istraživanja o temama kao što su konji, kazališne kulise,

Biography of Aristide Najean

Aristide Najean was born on July 4th 1959, while his father a French career soldier, was involved in the Algerian conflict. He started painting as a child on all types of supports and with all materials.

At the age of 17, he worked as a draughtsman in an advertising agency in Poitiers, then a year later moved to Paris. As a self-taught artist, he took an eight-month course in architecture at the Grand-Palais, where he studied the basics of architecture and architectural rules. At the same time, he learns the techniques of engraving in the studio of Maurice Felt who was working with Adami, Clavé, Garache and certain artists of the Cobra movement: Corneille, Asger Jorn.

At the age of 19, he studied artistic anatomy in Munich and at the age of 20, he had his first exhibition in Paris, rue de l'Abbé Grégoire de Tours. He then exhibited his gouaches and oil paintings "Dalyléens" at the Tavolozza Gallery in Lecco, where he won a prize that allowed him to discover fresco, pigmentations and colors in Florence, where he exhibited paintings with "Velasquez" figures in Via del Corso.

In November 1981 he took the name of his great-grandfather "Najean" as a pseudonym.

In 1982, he returned to Maurice Felt's studio where he made his own engravings and continued his pictorial research on sub-

grad, alkohol, kockanje, mitologija i borbe s bikovima u koje ga je uveo matador.

Godine 1986. otkrio je staklo u Muranu; Majstor staklar dočekao ga je u svojoj radionici gdje je razvijao svoja istraživanja. Našavši u toj kiparskoj djelatnosti produžetak svog slikarskog rada, staklo postaje njegov očiti izraz.

Godine 1995. osnovao je umjetničku izdavačku tvrtku kojoj se posvetio pet godina, da bi promovirao staklo i skulpturu u svakodnevnom i obiteljskom okruženju.

Ponovno se uhvatio kista 2000. kako bi se pozabavio kršćanskim temama i Venecijom 2003. godine.

Od 2005. godine, nadilazeći tradiciju venecijanskog stakla, posvetio se stvaranju svjetlećih skulptura i skulpturne rasvjete.

Njegova mašta, njegova paleta boja, njegovo slikarsko-skulptorsko istraživanje i njegovi brojni crteži stvaraju nova, poetska djela, organska, jedinstvena, prilagođena, savršeno uklopljena u svoje okruženje.

U proljeće 2008. upoznao je Starcka u Muranu. Imajući zajedničke brojne umjetničke reference, evokativne slike, bogatu osjetljivost i živu kreativnost, Najeau pod takvim utjecajima izvodi projekte u Royal Monceau u Parizu, Palazzini G u Veneciji, Paradis du Fruit, Le Meurice, Mori Venice Bar u Parizu, Amo i Quadri u Veneciji itd. Na Starckov poticaj, surađivat će s Baccaratom,

jects such as horses, theatre sets, the city, alcohol, gambling, mythology and bullfighting, which a matador introduced him to.

In 1986 he discovered glass in Murano; a Master glassmaker welcomed him in his workshop where he developed his investigations. Finding in this sculptural activity an extension of his pictorial work, glass became his obvious expression.

In 1995, he created an art publishing company to which he devoted himself for five years, in order to promote glass and sculpture in the daily and family environment.

Then he took up the brush again in 2000 to tackle Christian themes and Venice in 2003.

From 2005, going beyond the Venetian glass tradition, he devoted himself to the creation of luminous sculptures and sculptural lighting.

His imagination, his color palette, his picto-sculptural research and his numerous drawings create a new, poetic work, organic, unique, customised pieces, perfectly integrated into their environment.

In spring 2008, he met Starck in Murano. Having in common numerous artistic references, evocative images, a rich sensitivity and a lively creativity, Najeau carries out projects at the Royal Monceau in Paris, Palazzina G in Venice, Paradis du Fruit, Le Meurice, Mori Venice Bar in Paris, Amo and Quadri in Venice, etc...

At Starck's instigation, he will collab-



perjanicom francuskog kristala. Crveni, žuti i plavi jeleni i papige izlaze iz svjetlucavog francuskog lustera, spajajući prvi put dvije rivalske francusko-talijanske i aristokratsko-buržoaziske tradicije.

Godine 2010., kao jedini francuski umjetnik na otoku s vlastitom staklanom, komponira i fuzionira svoje staklo vodeći svoje majstore staklare i zanatlije svojom karakterističnom energijom i entuzijazmom. Momčad je prvorazredna, a ključna je riječ „staklo“.

Njegov je rad zaokupio pozornost međunarodnih dizajnera, kolekcionara i arhitekata kao što su Jean-Michel Wilmotte, Patrick Jouin, Sanjit Manku, Vincent Darré, Bruno Moinard, L'Eclaireur u Parizu, La Fondation Valmont, Julian Rincon itd. Na poziv kuhara Alaina Ducassea kreirao je komade za The Dorchester u Londonu, Plaza Athénée, Le Meurice, Ducasse sur Seine u Parizu, Le Louis XV u Montecarlu, Beige Alain Ducasse u Tokiju.

Njegov zahtjev za kvalitetom gura ga u stalnu potragu za obnovom. Nadilazeći gestualnu repetitivnost venecijanske tradicije, njegove su skulpture odmah dio suvremene umjetnosti stakla.

„Toro Bravo 2018“ u Museo de Arte en Vidrio de Alcorcón MAVA.

„Unicorno magico 2012“ u muzeju Castello Sforzesco u Milanu.

„Dijeliti svoj unutarnji svijet i dati dušu radu jako mi je važno!“

Neka vas moj rad usrećuje.“

orate with Baccarat, the flagship of French crystal. Red, yellow and blue deer and parrots emerge from the sparkling French chandelier, bringing together for the first time the two rival Franco-Italian and aristocratic-Bourgeois traditions.

In 2010, as the only French artist on the island with his own glassworks, he composes and fuses his glass, leading his master glass-makers and craftsmen with his characteristic energy and enthusiasm. The team is first class and “glass” is the key word.

His work has captured the attention of international designers, collectors and architects such as Jean-Michel Wilmotte, Patrick Jouin, Sanjit Manku, Vincent Darré, Bruno Moinard, L'Eclaireur in Paris, La Fondation Valmont, Julian Rincon, etc...

At the invitation of Chef Alain Ducasse, he has created pieces for The Dorchester in London, Plaza Athénée, Le Meurice, Ducasse sur Seine in Paris, Le Louis XV in Montecarlo, Beige Alain Ducasse in Tokyo.

His demand for quality pushes him into a permanent quest for renewal. Going beyond the gestural repetitiveness of the Venetian tradition, his sculptures are immediately part of contemporary glass art.

“Toro Bravo 2018” at the Museo de Arte en Vidrio de Alcorcón MAVA.

“Unicorno magico 2012” at the Castello Sforzesco Museum in Milan.

“Sharing my inner world and giving a soul to a work are very important to me!“

May my work make you happy.”

IZLOŽBA / EXHIBITION

Više od tradicije – umjetnost stakla Aristidea Najeana na Muranu /

Beyond Tradition – Aristide Najeans Glass Art in Murano

15. rujna – 15. studenoga 2022.

Autor izložbe / Author of the exhibition

Aristide Najean

Koncept izložbe i likovni postav / Exhibition concept and display

Šime Perović

Koordinacija projekta / Project coordination

Sylvie Plassnig, Marta Martini

Fotografije / Photos

Francesco Allegretto, Colin Dutton

Stručni suradnici / Professional associates

Ivana Matković, Jadranka Belevski

Tehnička realizacija likovnog postava / Technical realization of the exhibition set-up

Šime Mičić





